

**ВІДРОДЖЕННЯ ТВОРЧОСТІ НЕСТОРА НИЖАНКІВСЬКОГО:
КРИЗЬ ПРИЗМУ ЕПІСТОЛЯРНОЇ СПАДЩИНИ АНАТОЛІЯ КОС-АНАТОЛЬСЬКОГО
І РОМАНА САВИЦЬКОГО-МОЛ.**

УДК 78.071.1(477)(092)

*Олександра Німилович, доцент кафедри музикознавства та фортепіано
Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*

**ВІДРОДЖЕННЯ ТВОРЧОСТІ НЕСТОРА НИЖАНКІВСЬКОГО:
КРИЗЬ ПРИЗМУ ЕПІСТОЛЯРНОЇ СПАДЩИНИ АНАТОЛІЯ КОС-
АНАТОЛЬСЬКОГО І РОМАНА САВИЦЬКОГО-МОЛ.**

Стаття знайомить із творчо-науковою співпрацею та листуванням відомого українського композитора Анатолія Кос-Анатольського і бібліографа Романа Савицького-молодшого у справі відродження і дослідження творчості Нестора Нижанківського – піаніста, композитора, педагога, музичного критика, культурно-громадського діяча.

***Ключові слова:** Нестор Нижанківський, Анатолій Кос-Анатольський, Роман Савицький-молодший, епістолярій, композиторська творчість, музикознавство.*

Літ. 12.

*Александра Нимилович, доцент кафедры музыковедения и фортепиано
Дрогобычского государственного педагогического университета имени Ивана Франко*

**ВОЗРОЖДЕНИЕ ТВОРЧЕСТВА НЕСТОРА НИЖАНКИВСКОГО:
СКВОЗЬ ПРИЗМУ ЭПИСТОЛЯРНОГО НАСЛЕДИЯ АНАТОЛИЯ КОС-
АНАТОЛЬСКОГО И РОМАНА САВИЦКОГО-МЛ.**

Статья раскрывает творческое и научное сотрудничество, а также переписку известного украинского композитора Анатолия Кос-Анатольского и библиографа Романа Савицкого-младшего по вопросам возрождения и изучения творчества Нестора Нижанкивского – пианиста, композитора, педагога, музыкального критика, общественного деятеля.

***Ключевые слова:** Нестор Нижанкивский, Анатолий Кос-Анатольский, Роман Савицкий-младший, эпистолярное наследие, композиторское творчество музыковедение.*

*Olexandra Nymylovych, Associate Prof. of the
Musicology and Piano Department
Drohobych I. Franko State Pedagogical University*

**REVIVAL NESTOR NYZHANKIVSKY CREATIVE WORK THROUGH
THE PRIZM OF EPISTOLARY HERITAGE OF ANATOLIY KOS-ANATOLSKY AND
ROMAN STAVYTSKY JR**

The article presents a creative and scientific interaction and correspondence the famous Ukrainian composer Anatoliy Kos-Anatolsky and bibliographer Roman Savytsky Jr. in revival and investigation of the Nestor Nyzhankivsky creation the pianist, composer, pedagogue, music critic and cultural and public figure.

***Keywords:** Nestor Nyzhankivsky, Anatoliy Kos-Anatolsky, Roman Savytsky Jr., epistolary, composer creativity, musicology.*

Актуальність проблеми. Вагомий вплив на відновлення справедливості й відродження з попелу музичної культури Галичини має діяльність відомого музикознавця, бібліографа, члена Національної спілки композиторів України св. п. Романа Савицького-молодшого, сина одного з найблискупіших піаністів-виконавців, педагогів першої половини ХХ ст., улюбленого учня Василя Барвінського, засновника Українського Музичного Інституту Америки – Романа Савицького. Музикознавча, бібліографічна діяльність Р. Савицького-мол. активізувала процес цілісної системи – пошуку, відновлення, впровадження до репертуару як виконавського,

так і педагогічного й публікації тих творів В. Барвінського, Н. Нижанківського, З. Лиська, Б. Кудрика, які вважались безповоротно втраченими, а також доробку композиторів української діаспори. Це дало змогу осмислити, вивчити та аналізувати творчість композиторів з позицій повноцінного розвитку естетичної та музично-теоретичної думки, що є важливим завданням сучасного мистецтвознавства і культурології.

Аналіз досліджень і публікацій. Вивченням творчості Н. Нижанківського, пошуком його втрачених композицій в середині ХХ ст. активно займалися відомі композитори і музикознавці В. Барвінський, С. Людкевич, В. Витвицький,

**ВІДРОДЖЕННЯ ТВОРЧОСТІ НЕСТОРА НИЖАНКІВСЬКОГО:
КРИЗЬ ПРИЗМУ ЕПІСТОЛЯРНОЇ СПАДЩИНИ АНАТОЛІЯ КОС-АНАТОЛЬСЬКОГО
І РОМАНА САВИЦЬКОГО-МОЛ.**

І. Соневицький, Р. Савицький-мол., Ю. Булка, Д. Гординська-Каранович. Впродовж останніх десятиліть у наукових колах з'явилося чимало досліджень, присвячених аналізу фортепіанної, хорової і вокальної творчості композитора, його музично-критичної спадщини пера С. Павлишин, Р. Сов'яка, Л. Кияновської, С. Кудринця, У. Молчко, М. Каралюс, Л. Ніколаєвої, Л. Філоненка, З. Юзюк, І. Новосядлої, О. Басси та ін.

Однак ще залишаються маловідомі події, факти, матеріали, які проливають світло на ті, чи інші сторінки творчості українських митців. Саме такі відомості розкриваються у листуванні А. Кос-Анатольського і Р. Савицького-мол. стосовно віднайдення і введення до наукового обігу та концертно-педагогічного репертуару творів Нестора Нижанківського. Це й послужило вагомим чинником для обґрунтування мети статті, яка полягає у висвітленні таких матеріалів та виокремленні значення діяльності цих особистостей у відродженні замовчуваних періодів історії української музики та її видатних представників.

Виклад основного матеріалу. Роман Савицький-молодший (народився 9 березня 1938 року – Львів, помер 20 червня 2015 року – США, Кренфорд) – випускник Українського музичного інституту в Америці (клас фортепіано Р. Савицького-батька, Філадельфія), отримав диплом УМІ від 20 травня 1961 року [4, 47]. Вищу освіту, ступінь бакалавра здобув у “Ла Скал Коледж” у Філадельфії 1961 року; диплом магістра бібліотечних наук – 1962 року в “Інституті Технологій Дрекслея” (Філадельфія). Роман Савицький-мол. багатолітній керівник музично-мистецького відділу публічної бібліотеки міста Елізабет, штат Нью-Джерсі (США), виготовляв кінофільми, озвучені українською музикою (зокрема, симфонічною), писав статті на музичні теми та про українську кінематографію. Його праці пов’язані з творчою спадщиною українських митців, зокрема Д. Бортнянського, М. Лисенка, В. Барвінського, З. Лиська, О. Мишути, М. Менцинського та ін. [4, 56]. Серед об’ємних публікацій музикознавця Р. Савицького-мол. – дослідження “Український фільмовий довідник” (Нью-Джерсі-Кренфорд, 1980), “Українська пісня у світі” (1987), “Микола Лисенко в наукових публікаціях Заходу” (1992), “Творчість Зіновія Лиська” (Нотографія – Дискографія – Бібліографія, 1995), “Листи з України” (враження від перебування в Україні, 2002), “Альманах” – збірник матеріалів про життя і творчість Василя Барвінського (Кренфорд, 2000), “Піаніст психічної погоди” (про батька, піаніста Р. Савицького,

2003). Заслуговує на увагу й діяльність Романа Савицького-мол. у галузі радіо- та кіноіндустрії, а також фотографії, літературні спроби. До самого відходу у засвіти продовжував працювати над темами, розпочатими раніше: “Українська музика в джерелах Заходу”, “Українські пісні в чужих виданнях”, над подальшим відродженням і упорядкуванням спадщини Василя Барвінського. Музикознавець досліджував творчість видатного українського поета, літературного критика, маляра, графіка Святослава Гординського і диригента Юрія Оранського, яких знав особисто.

В англомовних енциклопедіях США та Канади, як і в українських мистецьких виданнях Роман Савицький-мол. доклав чимало зусиль, вносячи суттєві уточнення до матеріалів про українських митців та статей про українську музику.

Від 2000 року Р. Савицький-мол. член НСКУ. Він був членом-кореспондентом НТШ в Нью-Йорку, Української вільної академії наук (УВАН) у США. Музикознавча і бібліографічна праця Романа Савицького-мол. як в еміграції, так і в Україні позначена ґрунтовними дослідженнями в галузі історії української музики та високими моральними принципами.

Знаючи про трагічну долю В. Барвінського і його творчого доробку піаніст Р. Савицький-батько ще в 1950-их роках з пам’яті відтворював окремі композиції В. Барвінського для своїх учнів чи інших виконавців у США, маючи також деякі рукописи в своєму архіві, розшукував їх у побратимів-музикантів в Америці. В цій благородній справі батька підтримав і продовжив син – Роман Савицький-мол. Власне пошукова діяльність пов’язала музикознавця з відомими діячами музичного мистецтва у Львові. Від 1960-х років він листувався з видатним композитором Миколою Колесою, побратимом батька. Через нього Р. Савицький-мол. познайомився з Анатолієм Кос-Анатольським (який був на два роки молодший від Савицького-батька), а їхнє листування і співпраця тривали від 1969 до 1983 року. Св. п. бібліограф і музикознавець Роман Савицький-мол. у 2011 році люб’язно переслав авторці публікації епістолярні зразки й таким чином надав можливість працювати з цими особливими матеріалами.

А. Кос-Анатольський (1909 – 1983), знаний композитор, культурно-громадський діяч натхненно допомагав розвитку українських талантів і музичного мистецтва в Україні загалом. Наприкінці 1960-х рр. він опікувався виданням у Києві камерних творів, а саме Секстету, Квінтету і Квартету (молодіжного) В. Барвінського. Перший лист Р. Савицького-мол. від 11 червня

**ВІДРОДЖЕННЯ ТВОРЧОСТІ НЕСТОРА НИЖАНКІВСЬКОГО:
КРИЗЬ ПРИЗМУ ЕПІСТОЛЯРНОЇ СПАДЩИНИ АНАТОЛІЯ КОС-АНАТОЛЬСЬКОГО
І РОМАНА САВИЦЬКОГО-МОЛ.**

1969 року до А. Кос-Анатольського стосувався зацікавлення цим виданням і бажання отримати його. У листуванні зав'язалося спілкування і про творчість Нестора Нижанківського (1893 – 1940), адже нот його “Коломийки” fis-moll для фортепіано у виконавців в Америці не було. Р. Савицький-мол. у листі від 12 грудня 1980 року звернувся до професора А. Кос-Анатольського з проханням надіслати цей твір.

Варто зазначити, що у 1950-х – на початку 1970-х рр. композитор і музиколог зі США Ігор Соневицький досліджував спадщину Н. Нижанківського. Згодом музикознавець, викладач теоретичних дисциплін Львівської державної консерваторії ім. М. Лисенка Юрій Булка працював над монографією про творчість Нестора Нижанківського. В силу того, що весь рукописний архів композитора пропав у Празі під час війни [12, 334], деякі його твори залишалися в рукописному варіанті у різних виконавців, учнів у Львові й за кордоном. Дослідникам І. Соневицькому і Ю. Булці довелося проводити титанічну працю з їх розшуку. Музикознавець Ігор Соневицький, автор праці “Композиторська спадщина Нестора Нижанківського” [12], опублікованої в 1972 році, зазначав, що “багато творів Н. Нижанківського, навіть писаних рукою самого композитора, а також його окремі друковані твори збереглися у приватних руках” [12, 334]. Однак при переписуванні закрадалися помилки, пропуски, деякі виконавці, намагаючись облегшити твори для свого виконання, змінювали оригінальний текст. “Збирання композицій Н. Нижанківського відбувалося здебільшого через листи. Треба було писати всім, хто міг мати твори покійного композитора” [12, 334]. Двадцять років пошуків дали змогу І. Соневицькому зібрати понад 80 відсотків творів композитора. У праці про Н. Нижанківського він висловив вдячність усім, хто допоміг у цій справі, зокрема М. Антоновичу, Б. Бережницькому, А. Гнатишину, К. Климкевичу, Л. Колесі, Л. Крушельницькому, З. Лиську, П. Маценку, К. Нижанківській, Р. Савицькому-батьку, Р. Савицькому-мол., М. Скалі-Старицькому, І. Фургалеві, В. Балтаровичу-Штонові.

Чималу допомогу від Ігоря Соневицького отримав львівський дослідник творчості композитора Юрій Булка. У цьому ж 1972 році у серії “Творчі портрети композиторів” видавництва “Музична Україна” в Києві вийшла перша книжка Ю. Булки “Нестор Нижанківський” [2]. Втім, роботу над розшуком спадщини композитора дослідник не полишав. У листі від 25 січня 1981 року А. Кос-Анатольський звернувся за допомогою до

Р. Савицького-мол. у справі повернення композицій Н. Нижанківського в Україну і подальшого вивчення його творчості:

Львів, 25 січня 1981 р.

Дорогий Романе!

При цьому надсилаю Вам “Коломийку” фіс-моль композитора Н. Нижанківського, про яку Ви просили в своєму листі. Це є відбитка з рукописного примірника, який зберігся між нотами піаністки Дарії Колесси.

Наш музикознавець, автор нарису про композитора Н. Нижанківського, Юрій Булка дуже зацікавився творами Н. Нижанківського і передав мені список тих творів, яких у нього немає.

Це такі твори:

1. “Канцона” (1912 р.) форт.
2. “Імпровізація на тему укр. нар. пісні” (1923 р.)
3. “Варіації на тему укр. нар. пісні” (1925 р.)
4. “Не бий, сину, коня в головоньку”, обр. для ф-но (1926 р.)
5. “Спогади” (1926 р.)

6. “Три фуги”

7. “Вальс”

8. “Інтермеццо”

Для хору:

1. “Гей ідуть”
2. “Гей не дивуйтесь” сл. М. Драгоманова – міш. хор (1925)
3. “Був май” – сл. Б. Лепкого – чол. хор, скр. і ф-но (1930... року)
4. “На весні” сл. Буяна – міш. хор з ф-но (1910 р.)

Солоспів:

“Поклін тобі, моя зів’яла квітко” сл. І. Франка для тенора з оркестром (1933 р.)

Було б добре, якби ми могли ці ноги від Вас отримати (у відбитках)...

Ю. Булка оповідав мені, що під час своєї праці над нарисом про Н. Нижанківського він зв’язувався з вдовою по композиторі (нині вже покійною) і з сином, але вони не мали нічого з нотної спадщини композитора.

З пошаною і привітом

А [натолій] Кос-Анатольський [5]

Уже в наступному листі від 21 березня 1981 року А. Кос-Анатольський радіє з того, що “Коломийка” Н. Нижанківського щасливо дійшла до Р. Савицького-мол. і нагадує, що Юрій Булка “дуже зацікавлений творами Н. Нижанківського – отже, якщо можливо – просимо вислати тих 6 творів, які Ви маєте (розуміється відбитки)” [6]. Також зустрічаємо в листі й рядки, стосовно видання І. Соневицького [12, 1972]: “Праці І. Соневицького про Н. Нижанківського ми тут не маємо. Розуміється, що було б дуже цікаво ознайомитись з нею” [6].

**ВІДРОДЖЕННЯ ТВОРЧОСТІ НЕСТОРА НИЖАНКІВСЬКОГО:
КРИЗЬ ПРИЗМУ ЕПІСТОЛЯРНОЇ СПАДЩИНИ АНАТОЛІЯ КОС-АНАТОЛЬСЬКОГО
І РОМАНА САВИЦЬКОГО-МОЛ.**

Роман Савицький-мол., ретельно підготувавши відбитки фортепіанних творів зі свого архіву, відразу надіслав їх А. Кос-Анатольському. У листі-відповіді від 12 травня 1981 року композитор підтверджує отримання поштою чотирьох композицій Н. Нижанківського і висловлює своє враження і замилювання ними і майстерністю автора: “Вчера я отримав Вашу нотну посилку: 2 твори Н. Нижанківського “Інтермеццо” і “Прелюдія і fuga для фортепіано”. І негайно програв оба ці твори, так, як і попередні “Вальс” і “Спогад”. Всі вони мені дуже сподобались і я даю їм найвищу оцінку. Справді Н. Нижанківський відносився до своєї творчої праці дуже відповідально. Все у нього продумано, архітектура бездоганна – нема нічого випадкового, незрілого. Від себе і від нашого Юрка Булки висловлюю Вам сердечну подяку за прислані ноти. Якщо можливо, просимо також – в міру можливості – поступово вислати нам ще інші відбитки творів Н. Нижанківського, яких у нас досі не має” [7].

Згодом, у липні 1981 року, А. Кос-Анатольський отримав копії рукописів вокальних творів Нестора Нижанківського “Поклін тобі!..” і “Осінь”, і у листі від 13 серпня 1981 року зазначав, що звернувся “до Видавництва в справі видання творів обох композиторів Нижанківських” (мова йде про видання творів Остапа Нижанківського (батька) і Нестора Нижанківського (сина) – О. Н.) [8].

9 листопада 1981 року А. Кос-Анатольський повідомляє Р. Савицького-мол. про те, що отримав копію фортепіанного твору “Великі варіації” fis-moll Н. Нижанківського і зазначає, що це “справді твір широкого плану, може бути окрасою першокласних концертних програм” [9].

Щодо видання творів Н. Нижанківського, композитор висловлює надію, що це буде здійснено видавництвом “Музична Україна”: “Мабуть буде це видання не одне “всеобіймаюче”, лише окремі випуски відповідно до жанрів. Отже, найперше візьмемось за випуск “Фортепіанні твори”. Мусимо підготувати відповідний чистопис і представити видавництву.

Відповідно до результатів – то у свій час Вас повідомлю, а як вийде з друку – то обов’язково Вам вишлю” [9].

Мрії А. Кос-Анатольського здійснилися вже після його смерті. У 1984 році в Америці з’явився збірник “Н. Нижанківський. Вибрані фортепіанні твори” за редакцією Дарії Гординської-Каранович. Проте, в цей час в Україні він був недоступний. А в 1989 році побачили світ фортепіанні твори Н. Нижанківського у видавництві “Музична Україна”. Видання вийшло в упорядкуванні Ю. Булки та в редакції відомої піаністки і

виконавиці цих творів Марії Крушельницької [11]. До збірки з семи композицій увійшли чотири, власне передані дослідникам і виконавцям саме Р. Савицьким-мол. – “Спомин”, “Прелюдія і fuga на українську тему”, “Інтермеццо”, “Вальс”, а також “Коломийка”, “Маленька сюїта” і “Твори для дітей”.

Наприкінці 1981 року А. Кос-Анатольський отримав від Р. Савицького-мол. згадану працю І. Соневицького, про що з вдячністю повідомив у листі від 29 січня 1982 року: “Сьогодні отримав Вашого листа від 30 / XII 81 разом з книжкою І. Соневицького про творчу спадщину Н. Нижанківського. Дуже дякую за це від себе і від Ю. Булки, для якого це буде важливий матеріал для його студії про Н. Нижанківського. Розуміється, – найперше я сам цікавий ознайомитись з матеріалом” [10].

Висновки. У подальшій роботі над спадщиною Нестора Нижанківського, доопрацювавши матеріал на основі віднайдених зразків, Ю. Булка видав монографію (видання друге, доповнене) “Нестор Нижанківський: Життя і творчість”, яка побачила світ у Львові 1997 року [3]. Ця об’ємна праця, крім ґрунтовного музикознавчого аналізу творів Н. Нижанківського різних жанрів, містить “Вступне слово про життя і творчість Нестора Нижанківського” виголошене восени 1941 року у Львові у вечорі пам’яті композитора його колегою, побратимом, видатним композитором Василем Барвінським. Тут знаходимо рядки, які окреслюють роль і місце спадщини Н. Нижанківського в українській музиці: “На творчість Нестора Нижанківського мусимо дивитись, на жаль, як на недописану карту, недоспівану пісню, насильно перерваний лет розгорнутих творчих крил... Та з другої сторони, те, що залишив нам композитор, криє в собі стільки високоякісних і непроминучих цінностей, що ставить його в передові ряди кращих українських сучасних композиторів” [1, 47].

Філігранно-обережне листування у справі відродження і дослідження творчості Нестора Нижанківського у часи тоталітарного режиму відкриває завісу над певними історичними подіями, окремими рисами відкритої і буремної природи композитора-патріота Анатолія Кос-Анатольського і щедрістю душі, науковим підходом і нестримним бажанням працювати для розвитку музичної культури в Україні як у ці нелегкі 60 – 80-ті рр. ХХ ст., так і на початку ХХІ ст., яскравого представника української діаспори США св. п. Романа Савицького-молодшого.

1. Барвінський В. Вступне слово про життя і творчість Нестора Нижанківського / Василь Барвінський // Булка Ю. Нестор Нижанківський:

**ЗМІСТ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ ДЕРЖАВНОЇ АТЕСТАЦІЇ ФАХІВЦІВ
У ГАЛУЗІ ЛІСІВНИЦТВА В АВСТРІЇ**

- Життя і творчість.* – Львів-Нью-Йорк: Видавництво М. П. Коць, 1997. – С. 47 – 51.
2. Булка Ю. Нестор Нижанківський / Юрій Булка. – К.: Музична Україна, 1972. – 39 с.
3. Булка Ю. Нестор Нижанківський: Життя і творчість / Юрій Булка. – Львів-Нью-Йорк: Видавництво М. П. Коць, 1997. – 90 с.
4. Грабовський В. З роду подвижників / Володимир Грабовський // *Музика.* – 2008. – № 4. – Свобода (Нью-Йорк). – липень – серпень. – С. 24 – 26.
5. Лист А. Кос-Анатольського до Р. Савицького-мол. від 25 січня 1981 року // Родинний архів Романа Савицького-мол. – Кренфорд (США). – Рукопис.
6. Лист А. Кос-Анатольського до Р. Савицького-мол. від 21 березня 1981 року // Родинний архів Романа Савицького-мол. – Кренфорд (США). – Рукопис.
7. Лист А. Кос-Анатольського до Р. Савицького-мол. від 12 травня 1981 року // Родинний архів Романа Савицького-мол. – Кренфорд (США). – Рукопис.
8. Лист А. Кос-Анатольського до Р. Савицького-мол. від 13 серпня 1981 року // Родинний архів Романа Савицького-мол. – Кренфорд (США). – Рукопис.
9. Лист А. Кос-Анатольського до Р. Савицького-мол. від 9 листопада 1981 року // Родинний архів Романа Савицького-мол. – Кренфорд (США). – Рукопис.
10. Лист А. Кос-Анатольського до Р. Савицького-мол. від 29 січня 1982 року // Родинний архів Романа Савицького-мол. – Кренфорд (США). – Рукопис.
11. Нижанківський Н. Твори для фортепіано / Нестор Нижанківський / Ред.-упор. Ю. Булка. – К.: Музична Україна, 1989. – 59 с.
12. Соневицький І. Композиторська спадщина Нестора Нижанківського / Ігор Соневицький // *Записки НТШ.* – Том ССХХVI: Праці Музикознавчої Комісії. – Львів, 1993. – С. 334 – 352.

Стаття надійшла до редакції 06.11.2015

УДК 331.108.43:630*2(436)

Зоряна Подоляк, викладач кафедри іноземних мов
Національного лісотехнічного університету України, м. Львів

**ЗМІСТ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ ДЕРЖАВНОЇ АТЕСТАЦІЇ ФАХІВЦІВ
У ГАЛУЗІ ЛІСІВНИЦТВА В АВСТРІЇ**

Статтю присвячено аналізу особливостей становлення системи державної атестації фахівців лісгосподарського профілю в Австрії, виявленню її загальних принципів та дослідженню її цільових, змістових та організаційно-методичних аспектів.

Ключові слова: професійна лісгосподарська освіта Австрії, державна атестація, зміст, принципи, методи, форми.

Літ. 8.

Zoryana Podolyak, преподаватель кафедры иностранных языков
Национального лесотехнического университета Украины, г. Львов

**СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АТТЕСТАЦИИ
СПЕЦИАЛИСТОВ В ОБЛАСТИ ЛЕСОВОДСТВА В АВСТРИИ**

Статья посвящена анализу особенностей становления системы государственной аттестации специалистов лесного профиля в Австрии, выявлению ее общих принципов и исследованию ее целевых, содержательных и организационно-методических аспектов.

Ключевые слова: профессиональная лесохозяйственная образование Австрии, государственная аттестация, содержание, принципы, методы, формы.

Zoryana Podolyak, Lecturer of the Foreign Languages Department
National Forestry University of Ukraine, Lviv

**THE CONTENT AND ORGANIZATION OF STATE CERTIFICATION OF SPECIALISTS
IN THE FIELD OF FORESTRY IN AUSTRIA**

The article is devoted to the analysis of the features of the Austrian state certification system of forestry experts, to the identification of its general principles and research of its aim, content, organizational and methodological aspects.

Keywords: professional forestry education in Austria, state certification, contents, principles, methods, forms.

Постановка проблеми. Сучасна стратегія ведення лісового господарства України, що втілюється у національній лісовій політиці, спрямована на розв'язання проблем функціонування лісового комплексу нашої держави, які загрожують руйнуванням лісових